

5007 2013

DODATOK Č. 1 k SERVISNEJ ZMLUVE Č. SZ-58/2012 zo dňa 15.10.2012.

Zmluvné strany:

DATALAN, a.s.

spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č. 2704/B

so sídlom: Galvaniho 17/A, 821 04 Bratislava, Slovenská republika

IČO: 35 810 734

IČ DPH: SK2020259175

bankové spojenie: [REDAKOVANÉ]

zastúpená: Ing. Michal Klačan, člen predstavenstva

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

Okresný súd Banská Bystrica

so sídlom: Skuteckého 28, 975 59 Banská Bystrica

IČO: 00165735

DIČ: 2021095681

bankové spojenie: [REDAKOVANÉ]

zastúpený: JUDr. Marian Blaha, predseda okresného súdu

(ďalej len „Objednávateľ“)



**Článok 1
Úvodné ustanovenia**

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 15.10.2012 Servisnú zmluvu č. SZ-58/2012. Vzhľadom na to, že sa zmluvné strany dohodli na rozšírení a úprave predmetu Servisnej zmluvy uzatvárajú za účelom úpravy vzájomných práv a povinností tento Dodatok č. 1 k Servisnej zmluve (ďalej len „Dodatok“).

**Článok 2
Predmet Dodatku**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že čl. 3 Servisnej zmluvy sa dopĺňa o bod 3.3., ktorý zmiern nasledovne:

„3.3. Poskytovateľ sa zároveň zaväzuje zabezpečiť pre Objednávateľa služby nevyhnutné na realizovanie platieb cez Platobný bezhotovostný terminál, prostredníctvom Poskytovateľom poverenej banky - VÚB a.s. Bratislava (ďalej len „Banka“), oprávnenej na vykonávanie týchto činností, a to za dodržania podmienok podľa príloh k tomuto Dodatku. Objednávateľom. Vzájomné zmluvné vzťahy Poskytovateľa a Objednávateľa a podmienky realizácie platieb prostredníctvom platobného terminálu upravuje tento Dodatok v prílohách. Poskytovateľ sa zaväzuje za účelom zabezpečenia služby nevyhnutnej na realizovanie platieb cez Platobný bezhotovostný terminál, uzavrieť zmluvný vzťah s Bankou. Objednávateľ je oprávnený, v prípade opakovaného porušenia povinností poverenou bankou, požiadať Poskytovateľa o jej výmenu. Poskytovateľ je oprávnený kedykoľvek vymeniť poverenú banku.“

2. Zmluvné strany sa dohodli, že do Servisnej zmluvy sa dopĺňajú nasledujúce prílohy:

- Príloha č. 7: PODMIENKY-REALIZÁCIE PLATIEB, ktorá tvorí prílohu č. 1 tohto Dodatku
- Príloha č. 8: ŠPECIFIKÁCIA, ktorá tvorí prílohu č. 2 tohto Dodatku
- Príloha č. 9: Prevádzkové a komunikačné podmienky pre prevádzku Platobného bezhotovostného terminálu, ktorá tvorí prílohu č. 3 tohto Dodatku
- Príloha č. 10 Servisnej zmluvy: ÚČTY OBJEDNÁVATEĽA, ktorá tvorí prílohu č. 4 tohto Dodatku
- Príloha č. 11 Servisnej zmluvy: KONTAKTNÉ OSOBY, ktorá tvorí prílohu č. 5 tohto Dodatku.

**Článok 3
Záverečné ustanovenia**

1. Tento Dodatok nadobúda platnosť a účinnosť v deň jeho podpisu zmluvnými stranami. Ostatné ustanovenia Servisnej zmluvy nedotknuté Dodatkom č. 1 ostávajú nezmenené.
2. Tento Dodatok je vyhotovený vo dvoch (2) rovnopisoch, jeden (1) rovnopis pre Objednávateľa a jeden (1) rovnopis pre Poskytovateľa.
3. Ak je niektoré z ustanovení tohto Dodatku č. 1 neplatné alebo neúčinné, nie sú tým dotknuté ostatné ustanovenia tohto Dodatku alebo Servisnej zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú, že také neplatné alebo neúčinné ustanovenie nahradia v dobrej viere platným a účinným ustanovením, ktoré zodpovedá v maximálne možnej miere účelu nahradzovaného ustanovenia.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento Dodatok prečítali a jeho obsahu porozumeli, že je Dodatok dostatočne určitý a zrozumiteľný a že nebol podpísaný pod nátlakom alebo za zjavne nevýhodných podmienok. Zmluvné strany tiež vyhlasujú, že ich zmluvná vôľnosť nie je

ničím obmedzená, že Dodatok zakladá právne povinnosti, ktoré sú záväzné a môžu byť od nich vynucované na základe ustanovení tohto Dodatku.

V Banskej Bystrici, dňa 28.2.2013

V Bratislave, dňa

za Okresný súd Banská Bystrica

za DATALAN, a. s.

Podpis:

Meno: JUDr. Marian B L A H A

Funkcia: predseda okresného súdu

Podpis:

Meno: Ing. Michal Klačan

Funkcia: člen predstavenstva

Prílohy:

Príloha č. 1 Dodatku č. 1:

Príloha č. 2 Dodatku č. 1:

Príloha č. 3 Dodatku č. 1:

Príloha č. 7 Servisnej zmluvy: PODMIENKY REALIZÁCIE PLATIEB

Príloha č. 8 Servisnej zmluvy: ŠPECIFIKÁCIA A INFORMAČNÝ LIST

Príloha č. 9: Prevádzkové a komunikačné podmienky pre prevádzku
Platobného bezhotovostného terminálu

Príloha č. 4 Dodatku č. 1:

Príloha č. 5 Dodatku č. 1:

Príloha č. 10 Servisnej zmluvy: ÚČTY OBJEDNÁVATEĽA

Príloha č. 11 Servisnej zmluvy: KONTAKTNÉ OSOBY

Príloha č. 7
PODMIENKY REALIZÁCIE PLATIEB

I. Vymedzenie základných pojmov

1. **Platobná karta** je každá platobná karta s logom Banky, alebo logom kartovej spoločnosti uvedená v Prílohe č. 2 Dodatku č. 1 servisnej zmluvy.
2. **Čipová platobná karta** je každá Platobná karta, s elektronickým čipom na prednej strane, s logom Banky, alebo logom kartovej spoločnosti uvedená v Prílohe č. 2 Dodatku č. 1 servisnej zmluvy.
3. **Držiteľ platobnej karty** je osoba, ktorej banka vydala platobnú kartu a ktorej meno je uvedené na Platobnej karte.
4. **Samoobslužné zariadenie alebo Kiosk** je zariadenie, ktoré umožňuje samoobslužný predaj služieb v spojení s EFT POS. Kiosk je v oprávnenom užívaní Objednávateľa, ktorý mu prenechal do užívania Poskytovateľ, pričom za hardware a software Kiosku je v plnej miere zodpovedný Poskytovateľ.
5. **Platobný terminál (EFT POS) alebo Zariadenie** je elektronické zariadenie, umiestnené v Predajnom mieste, umožňujúce v spojení s Kioskom bezhotovostnú platbu za služby poskytované Objednávateľom prostredníctvom Platobnej karty.
6. **Autorizácia** je overenie Platobnej karty v Autorizačnom centre, ktorého výsledkom je povolenie, alebo zamietnutie Transakcie. Ak je Transakcia povolená, Autorizačné centrum pridelí Transakcii Autorizačný kód.
7. **Autorizačné centrum** je miesto, v ktorom Objednávateľ realizuje prostredníctvom EFT POS terminálu Autorizáciu.
8. **Autorizačný kód** je číslo povolenia Transakcie.
9. **Akceptácia platobnej karty** je proces prijímania Platobnej karty v Predajnom mieste za účelom platby za poskytnutú službu prostredníctvom Platobného terminálu v spojení s Kioskom.
10. **Potvrdenka** je doklad o platbe za poskytnutú službu prostredníctvom Platobnej karty vytlačený z Platobného terminálu.
11. **Predajné miesto** je miesto u Objednávateľa, v ktorom môže Držiteľ platobnej karty vykonať platbu za poskytované služby prostredníctvom Platobnej karty.
12. **Transakcia** je prevod finančných prostriedkov z účtu Držiteľa platobnej karty na účet Objednávateľa.
13. **Spätná úhrada** je prevod finančných prostriedkov z účtu Objednávateľa na účet Držiteľa platobnej karty.
14. **Služba zasielania výpisov** je služba poskytovaná Poskytovateľom prostredníctvom Banky pre Objednávateľa, formou zasielania papierových výpisov prostredníctvom pošty alebo elektronických výpisov prostredníctvom emailu, obsahujúcich zoznam vykonaných Transakcií a zúčtovaných poplatkov a zliav, vo vzťahu k Zariadeniu. Služba je poskytovaná v rôznej periodicite zasielania, formáte a úrovni zabezpečenia. Objednávateľ si volí formu, periodicitu zasielania a úroveň zabezpečenia pre Službu zasielania výpisov prostredníctvom formulára - Žiadosť Objednávateľa o akceptáciu platobných kariet.

II. Práva a povinnosti Poskytovateľa

1. Poskytovateľ zabezpečí prostredníctvom Banky bezplatne:
 - a) vykonanie služby platobného styku a zúčtovania platieb pre Objednávateľa a to najmä: autorizáciu platieb, zúčtovanie platieb na účet klienta, domáci a medzinárodný clearing.
 - b) poskytnutie propagačných a dokumentačných materiálov, ktoré obsahuje Návod na obsluhu platobného terminálu, Príručku Objednávateľa, Leták s identifikačnými znakmi vybraných platobných kariet, pre všetky Predajné miesta a nálepky na označenie Predajných miest s logami akceptovaných Platobných kariet v súlade s Prílohou č. 2 tohto Dodatku. Príručka Objednávateľa, ktorá slúži ako sprievodca pre osoby poverené Objednávateľom na akceptovanie Platobných kariet a na obsluhu Zariadení, je súčasťou tohto Dodatku.
 - c) písomnou formou aktuálne informácie o telefónnych číslach, faxových číslach, e-mailových adresách a adrese Autorizačného centra a taktiež o kontaktných osobách Banky, na ktoré sa môže Objednávateľ obrátiť v prípade riešenia sporných otázok v súvislosti s akceptáciou Platobných kariet alebo služieb poskytovaných Poskytovateľom prostredníctvom Banky. Oznámenia budú zasielané na kontaktné osoby, určené Objednávateľom, ako je uvedené v Prílohe č. 5 tohto Dodatku.
 - d) Platobný terminál ako integrovanú súčasť Samoobslužného zariadenia za účelom akceptácie Platobných kariet a zabezpečenia realizácie Transakcií. Zariadenia zostávajú výhradným vlastníctvom Banky a v prípade zániku tejto zmluvy s Objednávateľom, prípadne zániku zmluvy medzi Poskytovateľom a Bankou, sa Objednávateľ zaväzuje vrátiť ich bez zbytočného odkladu Banke v nepoškodenom stave, pokiaľ sa písomne nedohodne inak.
 - e) riadne zaškolenie personálu povereného Objednávateľom na akceptovanie Platobných kariet a na obsluhu Zariadení a zabezpečiť Objednávateľovi v prípade potreby poskytnutie konzultačnej a poradenskej služby odbornými zamestnancami Banky.
 - f) úhradu celkovej sumy všetkých platných Transakcií uskutočnených Platobnými kartami na Platobnom termináli na účet vedený v Štátnej pokladnici uvedený v Prílohe č. 2 tohto Dodatku. Pre úhrady platieb sú záväzné termíny v súlade so Všeobecnými obchodnými podmienkami NBS pre zúčtovanie tuzemských platieb. V prípade porušenia týchto podmienok Objednávateľ uplatňuje reklamáciu voči Štátnej pokladnici.
2. Objednávateľ je povinný:

- a) označiť svoje Predajné miesta nálepkami s logami kartových spoločností, uvedených v Prílohe č. 2 Dodatku č. 1, na dobre viditeľnom mieste tak, aby bol Držiteľ platobnej karty informovaný o možnosti platby Platobnou kartou. Objednávateľ má právo zmieňovať sa vo svojich reklamných materiáloch a publikáciách o Akceptácii platobných kariet, avšak je povinný obsah a formu materiálov propagujúcich platbu Platobnými kartami konzultovať s Bankou. Logá kartových spoločností a Banky musia zodpovedať nimi stanoveným pravidlám.
- b) zabezpečiť všetky technické podmienky, aktuálnosť a správnosť informácií na strane Objednávateľa, aby v prípade zvolenia si formy zasielania elektronických výpisov prostredníctvom emailu v rámci Služby zasielania výpisov Objednávateľom, mohol Poskytovateľ prostredníctvom Banky túto službu Objednávateľovi poskytnúť. V prípade nedodržania ustanovení podľa prvej vety tohto odstavca zo strany Objednávateľa, nie je Poskytovateľ zodpovedný za poskytovanú Službu zasielania výpisov formou zasielania elektronických výpisov prostredníctvom emailu.

III. Všeobecné podmienky akceptovania Platobných kariet

1. Objednávateľ sa zaväzuje poskytovať Držiteľom platobných kariet služby za rovnakých podmienok ako pre zákazníkov platiacich v hotovosti.
2. Objednávateľ sa zaväzuje účtovať Držiteľom platobných kariet rovnakú sumu ako pri platbe v hotovosti, bez ohľadu na výšku obratu.
3. Objednávateľ je povinný v prípade uskutočnenia platby prostredníctvom Platobného terminálu v spojení s Kioskom vydať Držiteľovi platobnej karty Potvrdenku z Platobného terminálu.
4. Potvrdenka je záznamom o platbe a pre Držiteľa platobnej karty je potvrdením o platbe. Potvrdenka nesmie obsahovať žiadne dodatočné zmeny a opravy.

IV. Autorizácia transakcie

1. Platby prostredníctvom Platobného terminálu sú autorizované po zosnímaní magnetického prúžku alebo čipu. Ak typ Platobnej karty vyžaduje Autorizáciu PIN-kódom, Kiosk zobrazí požiadavku, aby Držiteľ platobnej karty zadal PIN-kód.
2. Pridelením Autorizačného kódu potvrdzuje Autorizačné centrum nasledovné skutočnosti:
 - a) existuje Platobná karta s uvedeným číslom,
 - b) na účte, ku ktorému je Platobná karta vydaná, je dostatok finančných prostriedkov a denný limit čerpania prostriedkov nie je prekročený,
 - c) Platobná karta nie je zablokovaná.

V. Zúčtovanie transakcií

1. Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť, aby Banka uhradila Objednávateľovi celkovú sumu všetkých platných Transakcií uskutočnených Platobnými kartami na Platobnom termináli v súlade s čl. II týchto podmienok na realizáciu platieb.
2. Pre úhrady platieb sú záväzné termíny v súlade so Všeobecnými obchodnými podmienkami NBS pre zúčtovanie tuzemských platieb. V prípade porušenia týchto podmienok Objednávateľ uplatňuje reklamáciu voči Štátnej pokladnici.
3. Banka je oprávnená vystaviť faktúru na opravné zúčtovanie platieb a finančných rozdielov spôsobených porušením niektorého z bodov týchto podmienok alebo pri duplicitnom zúčtovaní. Objednávateľ berie uvedenú skutočnosť na vedomie a súhlasí s vystavením takejto faktúry a zaväzuje sa ju uhradiť to aj v prípade, ak takúto faktúru vystaví Poskytovateľ na základe faktúry, ktorú mu vystavila Banka.
4. Banka je taktiež oprávnená vystaviť faktúru na opravné zúčtovanie platieb a finančných rozdielov, keď Objednávateľ nedokáže jednoznačne a nesporne zdokladovať oprávnenie na vykonanie platby, najmä vtedy:
 - a) keď Objednávateľ neuskutočnil Transakciu v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy,
 - b) keď Transakcia bola uskutočnená falošnou alebo pozmenenou Platobnou kartou,
 - c) keď Transakcia bola podvodná.Objednávateľ berie uvedenú skutočnosť na vedomie a súhlasí s vystavením takejto faktúry a zaväzuje sa ju uhradiť to aj v prípade, ak takúto faktúru vystaví Poskytovateľ na základe faktúry, ktorú mu vystavila Banka.
5. Objednávateľ pri prijímaní Platobných kariet prostredníctvom Platobného terminálu si je vedomý všetkých právnych, ako aj iných dôsledkov vyplývajúcich z vedomého prijímania nepravých, falšovaných alebo protiprávne použitých Platobných kariet, ako aj z nedodržania podmienok tejto zmluvy a si je vedomý, že informácie o podozrivom konaní Objednávateľa Poskytovateľ odovzdá Banke, ktorá je oprávnená ich poskytnúť ostatným bankám a pobočkám zahraničných bánk k čomu Objednávateľ týmto dáva súhlas v zmysle článku VIII tejto prílohy.
6. Objednávateľ sa zaväzuje od momentu prevzatia Platobného terminálu a/alebo jeho zamestnancom a/alebo inou poverenou osobou, znášať celú zodpovednosť za vznik akejkoľvek škody spôsobenej na Platobnom termináli. Takto vzniknutú škodu sa Objednávateľ zaväzuje uhradiť Poskytovateľovi bez zbytočného odkladu po obdržaní výzvy zo strany Poskytovateľa.

VI. Reklamácie, sťažnosti a spätná úhrada

1. Objednávateľ sa zaväzuje riešiť všetky podané reklamácie a sťažnosti zo strany Banky, Poskytovateľa a Držiteľov platobných kariet.
2. Zo sporov medzi Objednávateľom a Držiteľom platobnej karty, týkajúcich sa kvality služieb platených prostredníctvom Platobnej karty, nevyplyvajú pre Poskytovateľa ani Banku žiadne záväzky ani zodpovednosť.
3. Ak Objednávateľ uzná reklamáciu služby, ktorá bola uhradená prostredníctvom Platobného terminálu v spojení s Kioskom za oprávnenú, nesmie vykonať Spätnú úhradu prostredníctvom Platobného terminálu. Spätná úhrada je možná len prostredníctvom Banky na základe písomnej žiadosti.
4. Objednávateľ sa zaväzuje, že poskytne Poskytovateľovi a Banke pri riešení sporu iniciovaného Bankou alebo Držiteľom platobnej karty všetky informácie a podporné doklady súvisiace s platbami prostredníctvom Platobných kariet do 7 kalendárnych dní od obdržania

reklamácie. V prípade, že Objednávateľ tieto doklady neposkytne v požadovanom rozsahu do 7 kalendárnych dní alebo vôbec, má Banka právo vystaviť faktúru na spornú sumu, a to valutou dňa, kedy mu bola predmetná suma pripísaná v prospech jeho účtu. Objednávateľ berie uvedenú skutočnosť na vedomie a súhlasí s vystavením takejto faktúry a zaväzuje sa ju uhradiť a to aj v prípade, ak takúto faktúru vystaví Poskytovateľ na základe faktúry, ktorú mu vystavila Banka.

5. Objednávateľ súhlasí s tým, aby Poskytovateľ prostredníctvom Banky neuhradil platby v prospech Objednávateľa, prípadne aby Banka alebo Poskytovateľ vystavil faktúry na platby v týchto prípadoch:

- a) ak Objednávateľ neposkytne v stanovenej lehote alebo vôbec v Bankou požadovanom rozsahu informácie o platbe,
- b) ak Objednávateľ nedodržiaval zmluvné podmienky Akceptovania platobnej karty,
- c) ak Objednávateľ akceptuje Platobnú kartu po uplynutí jej platnosti, je Platobná karta sfaľšovaná, zablokovaná,
- d) ak Poskytovateľ prostredníctvom Banky po prešetrení reklamácie Držiťeľa platobnej karty zistí, že Držiiteľ platobnej karty nerealizoval platbu a/alebo služba mu nebola poskytnutá..

6. Oprávnenosť reklamácií a sťažností Držiťeľa platobnej karty posudzuje Poskytovateľ prostredníctvom Banky podľa týchto podmienok, všeobecne záväzných právnych predpisov a pravidiel jednotlivých kartových spoločností.

7. Poskytovateľ je oprávnený zabezpečiť poskytovanie vybraných služieb podľa týchto podmienok na realizáciu platieb, ako aj riešenie reklamácií alebo dopytov zo strany Objednávateľa, spojených s prevádzkou uvedených služieb, aj prostredníctvom tretej strany.

VII. Archivácia dokladov

1. Objednávateľ sa zaväzuje archivovať všetky kópie potvrdení z EFT POS počas piatich rokov od dátumu uskutočnenia platby a poskytnúť ich k nahliadnutiu kedykoľvek v súlade s bodom 4 článku VI. tejto prílohy, ak o to Poskytovateľ a/alebo Banka požiada na podporu riešenia sporných Transakcií. Po uplynutí doby archivácie je Objednávateľ povinný zabezpečiť skartáciu uvedených dokladov tak, aby údaje o číslach a Držiiteľoch platobných kariet neboli čitateľné.

2. Na služby zabezpečované na základe tejto prílohy sa neaplikujú čl. 10 a 11 zmluvy vo vzťahu k Poskytovateľovi.

VIII. Spracovanie osobných údajov a údajov tvoriacich predmet bankového tajomstva

1. Objednávateľ berie na vedomie a súhlasí, že Banka je oprávnená v zmysle zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o bankách“) spracúvať osobné údaje bez súhlasu Objednávateľa.

2. Objednávateľ súhlasí, aby Banka, poskytla jeho osobné údaje a informácie, ktoré tvoria alebo sú chránené bankovým tajomstvom (ďalej len „údaje a informácie“) svojej ovládajúcej osobe, spoločnosti Intesa Sanpaolo, Taliansko. Takéto údaje a informácie o Objednávateľovi sa poskytujú ovládajúcej osobe výlučne na účely ochrany jej oprávnených záujmov.

3. Objednávateľ súhlasí s poskytovaním údajov a informácií subjektom splnomocneným Bankou pre prípad vymáhania pohľadávok Banky mimosúdnu cestou.

4. Objednávateľ dáva súhlas, aby Banka, poskytla údaje a informácie tretím osobám na území Slovenskej republiky, avšak len na účely, ktoré sa priamo týkajú činnosti Banky Tretími osobami sú subjekty, s ktorými Banka priamo spolupracuje: Národná Banka Slovenska, Slovenská banková asociácia, Diners Club CS, s.r.o., Generali Poistovňa, a.s., Poistovňa Cardif Slovakia, a.s., CKM SYTS, prevádzkovateľovi tlačového centra banky, dcérskym spoločnostiam Banka a spoločnostiam patriacim do skupiny s úzkymi väzbami v zmysle z.č. 566/2001 Z.z. o cenných papieroch v znení neskorších predpisov vrátane VÚB Asset Management, správ. spol., a.s., VÚB Generali dôchodková správcovská spoločnosť, a.s., Consumer Finance Holding, a.s. za účelom interného výkazníctva, zvýšenia kvality služieb pre klienta a ponuky služieb a produktov spoločnosti patriacich do skupiny s úzkymi väzbami k Banka, a to v rozsahu údajov uvedených v zmluve uzatvorenej medzi Banka a Poskytovateľom. Banka zaručuje, že tieto osoby poskytujú primeranú úroveň ochrany týchto údajov a informácií.

5. Objednávateľ súhlasí s použitím údajov a informácií na marketingové účely VÚB, a. s.. Objednávateľ súhlasí s poskytovaním svojich osobných údajov subjektu, ktorý vykonáva priamy marketing pre Banka v rozsahu titul, meno, priezvisko, adresa a telefónne číslo za účelom priameho marketingu po dobu platnosti zmluvného vzťahu Poskytovateľa a Banky, ktorý je možné zo strany Objednávateľa odvolať v súlade so zákonom č.428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov.

6. Objednávateľ súhlasí, aby Banka poskytla údaje a informácie v nevyhnutnom rozsahu bankám a/alebo pobočkám zahraničných bánk vykonávajúcich svoju činnosť na území Slovenskej republiky alebo kartovým spoločnostiam VISA International Service Asociation, resp. MasterCard International, resp. Diners Club International, resp. JCB International podľa pravidiel týchto kartových spoločností za účelom výmeny varovných informácií z dôvodu ochrany bánk a pobočiek zahraničných bánk pred prípadnými škodami a/alebo stratami vyplývajúcimi z podozrivých resp. podvodných konaní Držiťeľa platobnej karty resp. Objednávateľa, ktoré sú uskutočnené Platobnými kartami a/alebo pre prostredníctvom Platobného terminálu.

7. Objednávateľ súhlasí, že v prípade výberu Služby zasielania výpisov formou zasielania elektronických výpisov prostredníctvom emailu v nezabezpečenej forme, zo strany Objednávateľa, preberie plnú zodpovednosť za prípadné zneužitie údajov zasielaných Objednávateľovi v rámci Služby zasielania výpisov. Poskytovateľ prostredníctvom banky je povinný zabezpečiť Objednávateľovi poskytnutie informácie o možnosti poskytovania zabezpečenej formy služby podľa predchádzajúcej vety tohto odstavca.

IX. Iné dojednania

1. Objednávateľ sa zaväzuje, že po dobu platnosti zmluvy, ako aj po jej ukončení nebude poskytovať informácie o Držiiteľoch platobných kariet, ktorí realizovali platby Platobnou kartou v Predajnom mieste, o Transakciách realizovaných v Predajnom mieste a o podmienkach tejto zmluvy s výnimkou ak tak stanovuje zákon alebo iný všeobecne záväzný právny predpis.

2. Podmienky uvedené v tejto prílohe je možné meniť jednostranne zo strany Poskytovateľa na základe požiadavky Banky v súvislosti so zmenami pravidiel medzinárodných spoločností, ktorými je Banka viazaná. Pokiaľ počas trvania zmluvného vzťahu dôjde k zmene týchto pravidiel, Poskytovateľ sa zaväzuje, že Objednávateľa so zmenami písomne oboznámi 30 dní pred nadobudnutím ich účinnosti, Pravidlá

sa stávajú záväzné pre zmluvné strany dňom určenom v oznámení. V ostatných prípadoch bude možné zmluvu zmeniť len formou dodatku k uvedenej zmluve.

3. Zmluvné strany sa dohodli, že Príloha č. 2 – Informačný list bude obsahovať informácie o Predajných miestach. Ak z akéhokoľvek dôvodu Objednávateľ už v Predajnom mieste nebude používať Platobný terminál v spojení s Kiosk, najmä avšak bez obmedzenia dôjde k zrušeniu Predajného miesta, Objednávateľ je túto skutočnosť povinný písomne oznámiť Poskytovateľovi bez zbytočného odkladu. Zánikom Predajného miesta uvedeného v Informačnom liste nezanikajú Objednávateľovi povinnosti z tejto zmluvy.

5. Odovzdaním Protokolu o absolvovaní školenia, zamestnanci Objednávateľa alebo ním poverené osoby potvrdia prijatie Príručky Objednávateľa. Zároveň sa Objednávateľ po odovzdaní Protokolu o absolvovaní školenia zamestnancom Objednávateľa alebo ním povereným osobám zaväzuje dodržiavať všetky povinnosti a postupy uvedené v Príručke Objednávateľa.

6. Objednávateľ berie na vedomie a súhlasí, že v prípade ak dôjde k ukončeniu zmluvného vzťahu medzi Poskytovateľ a poverenou Bankou, môže dôjsť k prerušeniu poskytovania služieb v zmysle tohto dodatku. V prípade takéhoto prerušenia sa zmluvné strany zaväzujú vykonať nevyhnutné kroky za účelom obnovenia poskytovania služieb, pričom Objednávateľovi nevznikajú voči Poskytovateľovi v tejto súvislosti žiadne nároky.

7. Podstatným porušením povinností Objednávateľa je:

- a) ak Objednávateľ nedodrží podmienky Akceptácie platobných kariet vyplývajúce z tejto zmluvy, a to najmä uskutočnením podvodných platieb Platobnou kartou a iných podvodných operácií,
- b) v prípade koncentrácie veľkého počtu reklamácií v Predajnom mieste, resp. podozrenia z podvodných aktivít Objednávateľa,
- c) v prípade neučtovania rovnakej sumy pri platbe Platobnou kartou ako pri platbe v hotovosti,
- d) bolo začaté trestné stíhanie proti Objednávateľovi a/alebo zamestnancom Objednávateľa na obsluhu Platobného terminálu,
- e) ak Objednávateľ dlhodobo počas troch za sebou nasledujúcich mesiacov nerealizuje prostredníctvom Zariadenia žiadne Transakcie,
- f) ak bol podaný návrh na začatie konkurzu alebo návrh na povolenie reštrukturalizácie, alebo v prípade vstupu Objednávateľ do likvidácie a pod.

V prípade, ak Banka z dôvodu takéhoto porušenia odstúpi od zmluvy uzatvorenej s Poskytovateľom, Objednávateľ sa zaväzuje nahradiť všetkú a akúkoľvek škodu s tým súvisiacu, ktorá vznikne Poskytovateľovi, najmä nie však výlučne tú ktorú si voči Poskytovateľovi uplatní Banka.

8. Objednávateľ vyhlasuje, že disponuje nevyhnutnými povoleniami z jeho strany za účelom možnej realizácie služieb v zmysle tohto Dodatku. V prípade nedodržania tejto povinnosti je Poskytovateľ oprávnený odstúpiť od tohto Dodatku a Objednávateľ je povinný nahradiť Poskytovateľovi akúkoľvek škodu, ktorá mu porušením povinnosti zo strany Objednávateľa vznikla, najmä nie však výlučne škodu, ktorú bude Poskytovateľ povinný nahradiť Banke. Pre odstúpenie sa nevyžaduje predchádzajúce upozornenie s uložením dodatočnej lehoty.

Príloha č. 8
ŠPECIFIKÁCIA A INFORMAČNÝ LIST

Druhy prijímaných Platobných kariet:

Objednávateľ je oprávnený prijímať v Predajných miestach špecifikovaných v tejto prílohe tieto typy Platobných kariet:

- | | | |
|---|---|--|
| ☒ Maestro | ☒ VISA | ☐ Diners Club International |
| ☒ MasterCard | ☒ VISA Electron | ☐ JCB International |
| ☒ MasterCard Electronic | ☒ V-Pay | |

Informačný list

I. Informácie o Predajných miestach

p. č.	1.
Názov predaj. miesta:	Okresný súd Banská Bystrica
Ulica:	Skuteckého 28
PSČ:	975 59
Mesto:	Banská Bystrica
Kontaktná osoba:	Gabriela Línerová
Telefón:	[REDACTED]
Fax:	[REDACTED]
Číslo bankového účtu:	[REDACTED]
Kód banky:	[REDACTED]
Popis činnosti:	
MCC ¹⁾ :	
Zariadenia ¹⁾ :	Hypercom
Typ komunikácie	☒ TCP/IP

Prevádzkové a komunikačné podmienky pre prevádzku Platobného bezhotovostného terminálu

1. Poskytovateľ zabezpečí dodanie Platobného terminálu na miesto určené Objednávateľom, a to Okresný súd Banská Bystrica, Skuteckého 28, 975 59 Banská Bystrica a uvedie ho do prevádzky do 10 pracovných dní odo dňa pripravenosti Samoobslužného zariadenia na tomto mieste. Pod pripravenosťou Samoobslužného zariadenia sa rozumie:

- inštalácia Samoobslužného zariadenia u Objednávateľa,
- softwarová pripravenosť Samoobslužného zariadenia na možnosť pripojenia Platobného terminálu (funkčné obrazovky Kiosku, definované účty na zúčtovanie Transakcií na rôzne účty Objednávateľa – maximálne 8 účtov Objednávateľa, dĺžka variabilného symbolu prenášaného zo Samoobslužného zariadenia do Platobného terminálu a do aviza o Transakciách je maximálne 10 numerických znakov a pod.),
- hardwarová pripravenosť Samoobslužného zariadenia (vybudovanie priestoru na umiestnenie Platobného terminálu pozostávajúceho z častí – display, čítačka kariet a klávesnica a pod.),

2. Objednávateľ je povinný zabezpečiť Poskytovateľovi a/alebo Banke vstup do Predajného miesta, inštaláciu, uvedenie Zariadenia do prevádzky a poskytnúť Poskytovateľovi a/alebo Banke nevyhnutnú spoluprácu. Povinnosť uvedenú v tomto bode môže Poskytovateľovi a/alebo Banke splniť aj prostredníctvom tretej strany, identifikáciu ktorej Poskytovateľ vopred oznámi Objednávateľovi. Odovzdanie Zariadenia a jeho uvedenie do prevádzky Objednávateľ písomne potvrdí v preberacom protokole.

3. Objednávateľ je povinný splniť tieto podmienky pre inštaláciu Platobného terminálu:

A. Prevádzkové podmienky:

prevádzková teplota od +5 °C do +40 °C,

relatívna vlhkosť 20 - 80 %,

sieťové napätie 220 V/50 Hz,

ochrana proti priamemu dopadu slnečných lúčov.

B. Komunikačno-technologické podmienky:

komunikácia s riadiacim systémom: RS232,

komunikačný interface s riadiacim systémom: na základe špecifikácie dodanej Objednávateľovi servisnou spoločnosťou Banky - Sonet Slovakia, s.r.o.,

komunikácia s autorizáciou: TCP/IP, internet (šifrovanie SSL rieši Platobný bezhotovostný terminál),

voľný port RJ45 pre komunikáciu cez internet,

prístup k elektrickej zásuvke a vyústenie dátovej zásuvky je maximálne 2,0 m od miesta inštalácie,

povolená komunikácia von na HOST IP,

primárny uzol [REDACTED]

sekundárny uzol [REDACTED]

II. Porucha Zariadenia

1. V prípade poruchy EFT POS terminálu alebo žiadosti o servisné úkony, je potrebné kontaktovať servisnú spoločnosť Banky – Sonet Slovakia, s.r.o., telefónne číslo - 02/49 20 20 88. Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť prostredníctvom Banky, aby reakčná doba servisnej spoločnosti bola maximálne 1 hodinu od obdržania hlásenia vady a garantovaná doba opravy 10 (desať) pracovných hodín od obdržania hlásenia vady Objednávateľom.

III. Obsluha Zariadení

1. Objednávateľ a nim poverená osoba bude obsluhovať a udržiavať Zariadenia prevádzkyschopné a v stave, v akom ich prevzal.

2. Objednávateľ je povinný pri používaní Platobného terminálu riadiť sa návodom na obsluhu a údržbu, dodanom pri inštalácii.

IV. Zodpovednosť Objednávateľa

1. Objednávateľ sa zaväzuje toto Zariadenie počas dohodnutej doby užívať v súlade s jeho určením a v súlade s touto zmluvou.

2. Objednávateľ sa zaväzuje, že počas doby užívania Zariadenia bude akceptovať Platobné karty špecifikované v Prílohe č. 2 tohto Dodatku bez prerušenia a v mieste, kde bolo Zariadenie pôvodne nainštalované.

3. Objednávateľ nie je oprávnený bez súhlasu Poskytovateľa Zariadenie ďalej prenajímať ani iným spôsobom prenechať na odplatné či bezplatné užívanie tretej osobe.

4. Objednávateľ sa zaväzuje, že neumožní nepovolanej osobe akýkoľvek prístup ani manipuláciu so Zariadením.

5. Objednávateľ zodpovedá za zneužitie softwaru elektronického Zariadenia ak sa preukáže, že k zneužitiu došlo v dôsledku porušenia povinností Objednávateľa a zaväzuje sa, že nebude vykonávať svojvoľné úpravy softwaru elektronického Zariadenia.

6. Objednávateľ sa zaväzuje, že uhradí Poskytovateľovi všetky škody, ktoré vzniknú počas užívania Zariadenia v dôsledku jeho odcudzenia alebo poškodenia, ako aj škody, ktoré vzniknú po skončení užívania do momentu vrátenia Zariadenia Poskytovateľovi v dôsledku jeho odcudzenia alebo poškodenia ak boli tieto spôsobené preukázaným porušením povinností Objednávateľa a to vo výške zostatkovej ceny Zariadenia.

7. V prípade neopodstatneného objednania servisných služieb zo strany Objednávateľa je tento povinný nahradiť Poskytovateľovi všetky náklady, ktoré mu vzniknú v súvislosti s jeho konaním.

V. Iné dojednania

1. Zariadenia sú dané do užívania na dobu určitú, a to na obdobie 12 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.

2. Pri porušení povinností uvedených v bodoch 1 až 7 článku IV. tejto prílohy má Poskytovateľ právo okamžite odstúpiť od zmluvy v časti tohto Dodatku. Pre odstúpenie sa nevyžaduje predchádzajúce upozornenie s uložením dodatočnej lehoty. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane.

3. Poskytovateľ si vyhradzuje právo kedykoľvek a bez predchádzajúceho oznámenia zablokovať Platobný terminál.

4. Po ukončení tejto zmluvy je Objednávateľ povinný umožniť prístup do Predajného miesta za účelom demontáže Zariadenia, ktoré musí byť v bezporuchovom stave zodpovedajúcom obvyklému opotrebovaniu, a to najneskôr v deň ukončenia platnosti zmluvy.

Príloha č. 10
Účty Objednávateľa

Na jednom EFT POS termináli môže byť zadaných maximálne 8 účtov Objednávateľa.

Zoznam účtov:

Číslo bankového účtu / kód banky:	ID POS terminálu:
██████████ – depozitný účet (sudne poplatky)	██████████
██████████ – príjmový účet (vecné naklady)	██████████
/	
/	
/	
/	
/	
/	

Príloha č. 11
Kontaktné osoby

DATALAN, a.s.

Ing. Ľuboš Petrik

tel. [REDACTED]

mail: [REDACTED]

Pavol Bujňák

tel. [REDACTED]

mail: [REDACTED]

Okresný súd Banská Bystrica

Gabriela Línerová

tel. [REDACTED]

mail: [REDACTED]